Ar pascha wisuschehliga augsta Keisara wehleschanu.

Makſa ar peeſuhtiſchanu par paſtt:
Ar Peelikumu: par gadu 2 rbl. 75 kap.
beſ Peelikuma: par gadu 2 „ — „
Ar Peelikumu: par ½ gadu 1 „ 40 „
beſ Peelikuma: par ½ gadu 1 „ — „
Ar Peelikumu: par ¼ gadu — „ 90 „
beſ Peelikuma: par ¼ gadu — „ 70 „

Makſa beſ peeſuhtiſchanas Rigâ:
Ar Peelikumu: par gadu 1 rbl. 75 kap.
beſ Peelikuma: par gadu 1 „ — „
Ar Peelikumu: par ½ gadu — „ 90 „
beſ Peelikuma: par ½ gadu — „ 55 „
Ar Peelikumu: par ¼ gadu — „ 50 „
beſ Peelikuma: par ¼ gadu — „ 30 „

Mahjas Weeſis.

Mahjas Weeſis teek iſdots ſeſtdeenahm no pliſt. 10 ſahkot.

Makſa par ſludinaſchanu:
par weenas ſlejas ſmalku rakſtu (Petit)-rindu, jeb to weetu, ko tahda rinda eemem, makſa 8 kap.

Redakzija un ekſpedizija Rigâ, Ernſt Plates grahmatu- un bilſchu-drukatawâ un burtu-leetuwê pee Petera baſnizas.

84. gada-gahjums. — Mahjas Weeſis iſnahk weenreiſ pa nedeku.

№ 46. Seſtdeen, 18. nowembrî. 1889.

Mahjas Weeſi ar Peelikumu war paſtellet un ſludinajumus nodot **Rigâ, pee Petera baſnizas.** Beſ tam „Mahjas Weeſi“ war wehl paſtellet beſ daudſ peenemſchanas weetahm Peterburgas un Jelgawas Ahr-Rigâ un Sarkandaugawâ, wehl zitâs pilſehtâs, kà: **Jehſis:** Peterſon k. bodê; **Walmeerâ:** E. G. Trey k. bodê; **Walkâ:** M. Rudolff un Paulin k. bodês; **Rujenê:** J. Alkſne k. grahm.-bodê; **Limbaſchôs:** D. Uhder k. bodê; **Jelgawâ:** H. Allunan un Beſthorn k. grahm.-bodês; **Bauſkâ:** J. Beckmann k. grahm.-bodê; **Kuldigâ:** Beſthorn k. grahm.-bodê; **Wentspilî:** M. Ries k. grahm.-bodê; **Leepajâ:** Ukſtin k. grahm.-bodê; **Tukumâ:** Baumann k. grahm.-bodê; **Talſôs:** H. Tow k. grahm.-bodê un bibliotekâ un Wolantſchewſki k. grahmatu-bodê; **Kandawâ:** Jaegermann k. weeſnizâ; **Sabilê:** Ginter k. weeſnizâ. Tad wehl „Mahjas Weeſi“ war apſtellet pee ſaweem zeen. draudſes mahzitajeem, ſkolotajeem un pagaſta ſkrihwereem, kurus mihli luhdſu, tahdas apſtellejchanas laipni peenemt.

Politikas pahrſkats.

Wahzija. Daudſi mahzitaji iſteikuſchees, ka teeſas leetâs buhtu ſwehreſti ja-aprobeſchojot. Zaur ſwehreſtu laudis pawedinot uſ nepateeſu ſwehreſchanu. Tà Wirtembergâ 10 gadu laikâ wilta ſwehreſchana gahjuſe wairumâ par 750 prozenteem.

— Par pahrgroſijumeem Braſilijâ „Nordd. Allg. Ztga“ rakſta ſchahdi: Tagadejais ſtahwoklis Braſilijâ, zik daudſ to no peenahkoſchàm telegrafa ſinàm war eewehrot, leelwalſtim nedoſchot nekahda eemeſla uſ nemeeribu. Braſilijas pagaidu waldibai, zik eſot noprotams, netruhkſtot nedſ waras, nedſ labas gribas, tur kahrtibu uſturet; tà tad ne-eſot nekahda wajadſiba, ka ſuhtitu Wahzu kara kugus uſ Rio-Schaneiro pilſehtu.

— Wina Keiſariſka Augſtiba Leelkuaſs Georgs Michailowitſchs iſgahjuſcho ſwehtdeen eeradees Wisbadenê, kur paliekſchot tſchetras nedelas.

Auſtrija-Ungarija. Zaur notikumeem Braſilijâ daſchi Auſtrijas-Ungarijas wirsneeki nodomajuſchi zelot uſ ſcho brihnumu ſemi, kur zere eemantot ſlawu un leelu pelnu!

Franzija. Bijuſcham generalam Bulanſchè wairs nemaſ labi neweizàs; naw gandrihſ wairs weetas, kur apmeſtees. No Londonas winſch ſawâ laikâ tika iſraidits, tad apmetàs kahdâ ſalâ, bet ari tur winſch nebuhs it omuligi jutees. Wehlak winſch mehginaja lihgt ar Belgijas un Holandijas waldibàm, lai winam atlautu tur uſturetees, bet abas waldibas winam to leeguſchas. Tagad nu atkal laikrakſti ſino, ka Bulanſchè lihdſ ar Dilonu aiſbraukuſchi uſ Spaniju, mehginat peerunat tureenes waldibu, lai atlautu winam uſ dſihwi nomeſtees.

Italija. Tautas weetneeku pulka ſehdes eeſahkuſchàs ar trona runu, kurâ uſrahdits, ka Eiropas meers tagad eſot droſchaks nekà jeb kad bijis. Runâ tomehr peemin, ka daſchi jautajumi wehl ne-eſot iſſchkirti, kapehz Italijai wehl eſot japawairojot ſawi kara ſpehki; tomehr warot zeret, ka waldneeku un tautu gudriba gahdaſchot par to, ka nebuhſchot jakeràs pee eerotſcheem. Runâ pehdigi greeſch wehribu uſ Italijas panahkumeem Afrikâ (Abeſinijâ) un apſola atzelt muitas daſchadibu, kura paſtahw, ſihmejotees uſ Italijas-Franzijas robeſchu. — Italija pehdejôs 30 gadôs eſot ſpehruſe tahdus ſoļus uſ preekſchu, kahdus zitas tautas tik 100 gadôs buhtot warejuſchas ſpert. Waldiba peegreeſiſchot leelu wehribu ſadſihwes jautajumeem, ſewiſchki kas ſihmejotees uſ ſemako lauſchu ſchkiru. Beigâs runâ peemin par daſchadeem jaunpeenemameem likumeem un apſola nepa-augſtinat tagadejos nodokļus.

— Pahweſta Leona XIII. deenas, kà rahdàs, buhs drihſ ſkaititas. Winſch pats jaw noteizis, kur lai wina lihki paglabajot un no ſaweem paſcha naudas krahjumeem noteizis ſinamu ſumu preekſch paglabaſchanas un peeminekļa zelſchanas.

Turzija. Turku ſultaneem ir eeradums, ka wini ſaweem augſteem weeſeem dahwà pahra no ſawàm wisſkaiſtakajàm ſeewàm. Tà tad ari tagad, kad Wahzijas keiſars ſultanu Konſtantinopolê apmekleja, ſultans gribejis kahdas diwas ſkaiſtules iſmeklet par dahwanu ſawam augſtam weeſam. Bet Wahzijas wehſtneeks to atrunajis, ſultanam iſſkaidrodams, ka zitadi keiſareene buhſchot par daudſ greiſſirbiga. Tà tad ſkaiſtules paliekuſchas nedahwatas. Sultans tamdehl gahdajis par ziteem apbalwojumeem, kas winam iſmakſajuſchi ap puſmiljona rbl., muhſu naudâ rehkinot.

Serbija. No Serbijas pehdejâ laikâ maſ par politiku kas tizis ſinots, un tas nebuhtu nekas launs. Bet ne wiſai patihkami ir dſirdet, ka tagad atkal nahk ſinas par beeſchi noteekoſchàm laupiſchanàm. Semes widû kà ari ap robeſchàm eſot pehdejâ laikâ notikuſchi uſbruzeeni pat leelakàm weetàm. „Peſter Lloids“ ſino, ka zelſch no Schabazas uſ Krupanu eſot pilnigi no laupitajeem apſehſts. Eedſihwotaji greeſuſchees uſ Belgradu pehz palihdſibas. Kurpanâ eedſihwotaji paſchi ſaſtahdijuſchi waktneeku pulku, kas deenu un nakti pahrmainus ſtaigà apkahrt, jo ſaldatu un ſchandarmu bijis par maſ, ka tee waretu laupitajeem ſtahtees preti. Wehl netizamakas leetas teek ſinotas no Aſbukowizas, proti, ka tureenes eezirkna preekſchneeks eſot ar laupitajeem uſ weenu roku! Scha eezirkna eedſihwotaji tamdehl eeſneeguſchi luhgſchanas grahmatu eekſchleetu miniſtram, kurâ luhdſ, lai eezirkna preekſchneeku atzelot no amata.

Deenwidus-Amerika. Nepilnigàs ſinas par rewoluziju Braſilijâ leek domat, ka nemeeri nebuhs nemaſ tik meerigi pagahjuſchi, kà to mehginaja iſpauſt, ka notikumi Braſilijas galwas pilſehtâ Rio-Schaneirâ ir it nopeetni. Jaunà waldiba ne-atlaujot nekahdas ſinas uſ ahreeni ſuhtit. Tomehr maſ pamaſam nahk gaiſmâ daſchas leetas, kas eeſahkumâ bija apſlehptas. Tà kahda Spanijas awiſe rakſta par keiſara walſts gahſchanu pirmâ deenâ ſchahdi:

Lauſchu pulki druhſmejàs pa eelàm, nami teek iſpuſchkoti un wiſapkahrt redſ iſkahrtnes ar uſrakſtu: „Lai dſihwo demokratija! Lai dſihwo republika! Noſt ar keiſaru! Noſt ar troni!“ Muſikas bandas eet ſpehledami pa eelàm, kaſarmôs apbrunotee laudis lihdſ ar ſaldateem ſwin brahlibas ſwehtkus. Kahds gorodowojs tika no lauſchu pulka nokauts un wina lihki waſaja pa pilſehtas eelàm. Tàpat ari kahda Belgijas awiſe dabujuſe ſinu, ka nemaſ laudis ne-ſot ar keiſara gahſchanu tà meerâ, kà jaunà waldiba bija iſpauduſe. Pehz ſchahm ſinàm leeli lauſchu pulki it ſparigi pretojotees keiſara gahſchanai. Winu ſwehtdeen notikuſchas aſinainas ſadurſchanàs ſtarp gahſtà keiſara peekritejeem un republikas draugeem. Kà „Köln. Ztga“ ſino, tad jaw pirms trona gahſchanas tà ſauzamà melnà gwardija wairak reiſas iſleetojuſe eerotſchus pret repulikaneem, keiſara troni aiſſtahwedami.

Wehſtules un ſinojumi.

(„Mahjas Weeſa“ originalas korreſpondencijas.)

No Waltenbergas mums rakſta: Lauku nokopſchana ſchinî rudenî, ſauſa laika dehl, tik labi iſdewàs, kà gan reti. Pirmais ſneegs muhs apmekleja 21. oktobrî, bet ari drihſ paſuda. — Wiſpahrigi nemot, ſcha gada raſcha ir, paldeews Deewam, koti laba, bet zenas ſemas; tomehr ſemkopji zer uſ pilnigu prozentu un rentes ſamakſu. — Beidſamâ laikâ notikuſchas ſch daudſ negehlibas. Tà B. krogâ eenahzis wakarâ kahds plezigs, garſch wihrs, kas muhſu nowadâ jaw ſen labi paſihſtams. Scha kaiminſch peeſolijis winam glahſi brandwihna, bet kahds kalejs, kas ari tur bijis, jokodams teizis, lai ſchim brandwihna nedodot; par to ſchis dewis kalejam tahdu belſeenu, ka tas ripu ripiſki aiſgahjis laktâ un palizis kuhkojot. Paſchulaik eenahzis ari krogâ kahds grunts tehws un rahdijis uſ ſiteju ar pirkſtu, ſazidams: wih, kà tu dari! bet ſitejs par tahdeem wahrdeem ari ſchim wis nepeedod, — dod tahdu ſwehleenu ar kulaku, ka ſchis turpat pee bufetes paleek gulam. — Ne-ilgi pehz ſcha atgadijumâ dabuja tas pats leelais „ſpehka jehkus“ ari atmakſu, proti: leelu ragu peerê — no neeka ſkroderiſcha. — Bet ar pluhkſchanos krogâ wis wehl nepeeteek, ſahk ari mahjâs plehſtees. Tà M. P. mahjas graudneeki kahdu wakaru ſahkuſchi kildotees, kamehr matôs kopâ, beidſot wehl nahk ſeeweetes ar ſlotas kahteem un tſchutſchkokeem katra ſawam wihram paligâ — un nu tik redſ, kà wehl miſojàs! Otrâ deenâ bija janahk uradnikam un wini ja-apmeerina. — Lihdſ ar garàm naktim ari garnadſchi ſtipri rihkojàs. M. W. mahjas deenaſtmeitàm tikuſchi klehti ſchkirſti (lahdes) uſlauſti un noſagtas wiſas drehbes, ari nauda, kas tur atraduſees. Pehz pahra deenàm dſird, ka O. mahjas klehts uſlauſta un drehbes, gala un ſweeſts aiſneſti. Nepa-eet wis atkal diwas deenas, kad jaw N. puſmuiſchâ graudneeku peeleekamee kambariſchi un klehtis iſtihritas. — Bet pee ſchahs reiſas, zaur uradnika palihdſibu, iſdewàs atraſt ſagtu midſeni. Laudis jaw ſen greeſa wehribu uſ kahdu otrâ tuwejâ puſmuiſchâ dſihwodamo graudneeka familiju, un ari pee iſmekleſchanas atrada ſcho par wainigu. — Tà ka rudens laikâ wiſi kuſtoni ir trekni — ari mihkſtos jehrinus ſahk ſagli tſchamdit: Kahdai peedſihwotajai S. mahjâs bijuſchas tikai diwas aitinas, bet tahs paſchas kahdâ naktî paſuduſchas, tik ahdas, kahjas un eekſchas ween bij paliekuſchas. Mahmina gan raud un waimana, bet ko nu wairs lihdſ waimanaſchana, kad jaw diwkahjai-

Feletons.

Par Rigas diakoniſu namu.

Rigas Latweeſchu draudſèm ſchee rakſti mihli grib rahdit par kahdu weetu winu widû, par kuru katrs, kas winu ſin, gan pats warès ſpreeſt, waj ta laudim dara labu, waj ne. Winu ſauz par Marijas diakoniſu namu tadehl, ka augſti ſchehligà Keiſara mahte, kas preekſch 23 gadeem patlaban ar ſawu augſtu Laulatu Draugu ſcheitan bija Rigâ, Wiſuſchehligi nowehleja ſcho namu, ko tanî paſchâ laikâ eerihkoja, ſaukt pehz Winas wahrda. Diakoniſu nams atrodàs Peterburgas Ahrrigâ, Scharlotes eelâ Nr. 10, un kas teem diwejeem nameem garam eedams, uſmet azis uſ wirsrakſtu un uſ tahpeli, kas pee pirmajàm durwim peeſiſta, tas dabu ſinat, ka tur tiklab ſlimneeku nams, kà ari maſu behrnu kopſchanas weeta un luhgſchanas ſahle atrodàs, kur katrs to war dabut, ko tahdâ wajadſibâ mekle. Pirmajâ weetâ ir lihdſ 40 ſlimneeku, kas top uſnemti un no 5 dakteru kungeem ahrſteti, ziti, kas ſawu ihpaſchu kambari praſa un 1 rbl. 50 kap. makſà pa deenu, ziti, kas kopâ leelakâ iſtabâ gul un 75 kap. makſà; uſ peezeem makſatajeem ſeſtais beſ naudas top kopts. Starp ſlimneekeem daudſreiſ puſe ir no Latweeſcheem. Beſ tahdas paſtahwigas ahrſteſchanas ari ir eerihkota ambulanze, tas ir, protams, tahda ahrſteſchana, kur ſlimneeki nahk un eet tanîs uſ tahpeli uſſihmetâs ſtundâs, zitâ deenâ preekſch ſeewiſchku wahjibàm, zitâ preekſch eekſchkigàm wainàm, zitâ preekſch nerwu wahjibàm, zitâ preekſch tahdàm wainàm, kur ar kirurgijas operazijàm wajaga palihdſet, zitâ preekſch azu ſlimibàm. Wiſi war padomu un paligu dabut, katrs ſawâ ihpaſchâ wahjibâ no teem dakteru kungeem, kas noſihmetâ deenâ un ſtundâ tur atrodàs, un par to wairak nemakſà kà 40 kap., kas daudſreiſ wehl top atlaiſti tahdeem, kas neſpehj makſat. — Schim brihſcham 20 diakoniſu mahſas uſ ſcho ſlimneeku kopſchanu un wiſu zitu diakoniſu darbu teek iſmahzitas, kuràm apuſtula Petera wahrdi ir par preekſchſihmi, kas rahda (1. gr. 4, 10): „Kalpojeet weens otram ar to dahwanu, ko tas ir dabujis, kà labi nama turetaji par tahm daſchadàm Deewa dahwanàm“. Ar to ir protams, ka ſchihs mahſas ſawu kalpoſchanas darbu neſtrahdà algas pehz, bet ta Kunga Kriſtus pehz, kas muhs ir mihlejis un ſaweem mahzekleem kahjas maſgadams, peekodinajis: „Es jums preekſchſihmi eſmu dewis, lai juhs darat, kà es jums eſmu darijis“. Rigas diakoniſu nams, tadehl ſawu darbu no mihleſtibas ween daridams, ari atkal gaida mihleſtibu, zitadi newar paſtahwet. Winam kapitala krahjuma naw, winſch ari no pilſehtas kaſèm nekahdâ ſinâ neteek uſturets, winſch tikai gadu no gada ſuhta ſawas kolektu grahmatas apkahrt, luhgdams: „Dodat, tad jums atkal taps dots, weens pilns, ſaſpaidits, ſakratits un pahrim ejoſchs mehrs jums taps eedots juhſu klehpî“. — Uſ to ari ſchos rakſtus nu leek Latweeſchu laikrakſtôs, lai mihkàs Latweeſchu draudſes atgahdajàs ſchos ſawa Peſtitaja pamahziſchanas wahrdus un parahda mihleſtibu ari diakoniſu namam, kas nepraſa, waj Kreews, waj Wahzeets, waj Latweets, waj Schihds, waj no augſtas kahrtas, waj ſemas, bet Kriſtus dehl paligu ſneedſ wiſeem, kam palidſibas wajaga. Rakſtitajam gan buhs ſinams, zik Latweeſchu draudſes ſchim brihſcham uſ to dſenàs, ar preeku dot un peepalihdſet, kur tuwakam jadara labu, un kas tagad laſa awiſes, zik muhſu deenâs beedribas ir zehluſchàs Latweeſchu widû, kur wiswiſadâ ſinâ zits zitam grib palihdſet, tam tikai jabrihnàs un japreezajàs uſ Deewu, ka tas zilweku ſirdis loka uſ labu, it kà upes. Bet ari mihli jaluhdſ, lai kas labu domà un jaunas leetas zel, ne-aiſmirſt to namu, kas nu jaw tik daudſ gadus labu ir darijis ari Latweeſcheem. Ik katrs Rigas mahzitajs ihpaſchi uſ weenu ſwehtdeenu ſawâ baſnizâ mihleſtibas dahwanu laſiſchanu iſſludinàs preekſch diakoniſu nama, waj ari peenems ik katru brihdi, ko Deewa dehl preekſch ſcha nama peeneſis. Un ja ari uſ ſemèm ſchee rakſti nahk tahdam laſitajam rokâ, kas waj nu Widſemê waj Kurſemê miſdams, par to ir dſirdejis, ka Rigas diakoniſu namâ ari daſchs labs no wina paſcha puſes jaw paligu meklejis un dabujis, un winam turpat klaht labi ſinams, ka mihleſtibai naw nedſ robeſchi leekami, nedſ juhdſchu garums ſkaitams, kas ſin, waj tahdam ari nebuhs labs prahts, ſawam mahzitajam peeneſt ſawu artawinu, lai to ſuhtitu uſ Rigas diakoniſu namu. — Ari par to wehl peeminam, ka 21. un 22. nowembra m. d. baſaru noturès maſajâ Gildes namâ preekſch diakoniſu darba, kur ik katris, waj kahdu dahwaninu peeneſdams, waj kahdu mantinu pirkdams, to warès parahdit, ka pee Deewa leetàm winam ir labs prahts. Tahdam ari peederès ta Kunga apſoliſchana, kas ſaka: „preezigu deweju Deews mihlo!“

Rigas diakoniſu nama inſpektors,
wezs Ahdaſchu mahzitajs J. S.

Kahdu ſeewu buhs prezet, kahdu ne?

Kihneeſchi ſaka: „Paſaulê ir peezas ſlakas ſeeweeſchu, kuras preekſch prezeſchanas ir nederigas: 1) tahdas, kas weenâ mahjâ auguſchas un ſawôs jaunibas gadôs palaidnigi uſweduſchàs; 2) tahdas, kuras netihribu mihlo un ſlepenas domas ſirdî tur; 3) tahdas, kuras no ziteem laudim arweenu top iſſmeetas; 4) tahdas, kas kahdu familijas wainu pee ſewim neſ un 5) to wezako meita, kas ſawu tehwu ir paſaudejuſe. Zitas tautas maſ ko par ſcho Kihneeſchu gudribas teikumeem iſtaiſa, wini wairak nodarbojàs pehz patikſchanas un naudas prezedamees. Slahwi prezedamees ſcho padomu eewehro: „Nem ſeewu no kaimineem, bet leezineekus no tahleenes.“

Italeeſchi un Spaneeſchi peekriht tahm paſchàm domàm. „Kas no tahleenes ſeewu preze, tas grib peewilt, jeb pats top pamatigi peewilts.“

Toſkaneeſchi un Breſkijaneeſchi atkal ſaka: „Kas preekſch ſewim no tahleenes ſeewu nem, tam rodàs daudſ iſdoſchanas preekſch jauneem radeem un daudſreiſ wina mahja paleek par weeſnizas mahju.“

Bet par wiſàm leetàm tas labakais padoms tahdeem, kas grib prezetees, eſot tas: it ihpaſchi uſ familiju zeeti ſkatitees un to labi eewehrot. Franzuſis un Serbeets ſaka: „Kahda mahte, tahda buhs meita.“ „Kahda pate Marija ir ſawâ dabâ, tà wina ari ſawu meitu audſê.“ „Nem mehru pehz leeſtes, tà lihdſinajàs meita pehz mahtes“ (turzifki). Tikai Kreewi domà: „Ja gribi wezako meitu prezet, tad ſkatees uſ tehwu un mahti, bet ja nem otru, tad ſkatees uſ mahſu.“ Turpreti Serbeeſchi apleezina: „Kahdi brahli, tahda ir bruhte.“ Wahzeeſchi un Angli: „Mudigai mahtei ir laiſkas meitas.“

Domas, waj dehl ſkaiſtuma wajaga prezetees jeb ne, ir ſchkiramas. „Kas ſkaiſtu un ſmalku ſeewu prezè, tam ir galâ ſawa mahja japahrdod“ (Arabeetis). Leiſchi atkal ſaka: „Ar ſawas ſeewas ſkaiſtumu tu ne-apſegſees.“ Seewas ſkai-

nam wilkam rihklê! — Wehl japeemin, ka kahds schejeenets, tuwakam labu daridams, dabujis skahdi: Winam bijis ja-eet uf pagastas teesas namu. Pa zeku eedams, winsch eerauga diwas zuhkas sawa kaimina rudsu laukâ rokam. Tuwaka skahdi redsedams, winsch no-eet zuhkas aisdsiht, bet ko tu nemaf nedomà — weena no schahm leek tik wihram ragus pretim, saplehsdama schim jauno mehteli! Tl. Ag.

No Kaluzeema mums raksta: Swhtdeen, 5. nowembri, muhsu Klihwes basnizâ bij sanahkuschi daudf lauschu: jauni, wezi, firmgalwji un behrni: ziti ari no muhsu apkahrtnes tahkaku, tà ka gandrihf telpas truhka. Pulksten desmitôs eenahza basnizâ muhsu Dalbas draudses zeen. mahzitajs, prahwests H. Kupfer kungs. Kanzelê kahpis, winsch asaru pilnàm azim Deewam pateizàs par to, ka winsch palihdsejis winam scho draudsi 19½ gadus ilgi kopt, un schinî basnizâ ik treschajâ swehtdeenâ Deewa kalposchanu turet; bet tagad sawas meesas spehka wahjibas dehl jaschkirotees no schihs draudses. Schos wahrdus dsirdot, daudseem draudses lozekleem asaras par waigeem bira. Lekzionu sazija par Wihlip. gr. 1. n. 27—30. p., kai turotees zeenigi pehz Kristus preezas mahzibas. Schos wahrdus speestin speeda muhsu sirdis. Tahlak winsch sazija, ja schis buhtot kahdam netihschus kahdu pahrestibu darijis, tad lai winam peedodot, lai gan winsch ar meesàm no mums buhschot atschkirts, tomehr wina gars no mums nebuhschot schkirtees, ik katru deenu winsch buhschot preeksch mums Deewu luhgt, un lai mehs ari preeksch wina luhdsot Deewu, ka winam nomirstot peeschkirtu weeglu stundinu, jo ne-esot sinams, waj wehl meesigàm azim saredseschotees. Tad pateizàs pehrminderem, ka winam palihdsejuschi pee draudses apkopschanas un tad draudsi usrunaja schahdeem wahrdeem: Juhs esat leela draudse, nepaleekat meerâ, pirms juhs jaunu mahzitaju dabujat, kas jums ik treschajâ swehtdeenâ Deewa wahrdus sludina! Beidsot wiseem ar Deewu sazija, un ar Arona swehtischanas wahrdeem draudsi atlaida. Sagraustàm sirdim schkihramees no sawa zeenita, mihkota mahzitaja un dwehseku gana, kas mums wehl ilgi paliks peeminâ, un ik katris gahjàm uf sawàm mahjàm. Kalnzeemetis.

No Jaun-Gulbenes mums raksta: Pee mums pirmais sneegs sniga 21. oktobrî, kas otrâ deenâ nokusa, un tagad ir jauks laiks. — Traki suni sche ir stipri eeweesuschees, un sarehja schejeenes G. saimneekam zuhkas, ka wisas palika trakas. N. saimneekam mahju suns sarehjis lopus, kahdas 7 gowis jaw palikuschas trakas. Nesin, waj zitas wehl paliks pee dsihwibas. Saimneeks bij gan atwedis kahdu weziti no Oleneescheem, kas lopus apwahrdojis un greesis apaksch mehles un par scho operaziju panehmis par katru lopu 50 kap., apgalwodams, ka neweens lops nepalikschot traks. Tà noteek, kad negreeschàs pee mahzita ahrsta, bet pee schahdeem, tahdeem wezischeem un wahrdotajeem! Meschmaleets.

Iz Nowgorodas mums raksta: Werstu 13 no pilsehtas pa Nekinas leelzeku, Nikolskas pagastâ atronàs Latwju zeemats Nikolajewa, ap 40 mahju leels. Schi kolonija zehlusès 1880. g. wasarâ; seme ir wiszaur uf pirkschanu, kas istaisa 20—25 rbl. desetinâ. Bes wisàm finanàm gruhtibàm, kahdàm schahdi eebuhweeschi padoti, eewehrojot, ka wajadseja par semi maksat jaw ar pirmo gadu, kur nebija neneeka sehts, nedf eetaisitu lauku, — bija teescham jaschaubàs, kà schee lautini uf preekschu tiks; jo leelakà daka if teem atradàs ar tik masu rozibu, ka spehja semes ihpaschneekeem eemaksat uf peenemto semesgabalu rokasnaudu tik kahdus maf rublus. Bet ap scho laiku — dehklai gods, zik ween sche nometuschees, wisi uf preekschu welkàs. Pirmeem eebuhwescheem jaw ar pehrno gadu nahzàs semesihpaschneekam pehdigo naudu nomaksat, tomehr kahds masums to tik isdarijuschi. Nesinatajs nu waretu domat, ka scho Latwju liktens suhrs deesgan, bet pateesibâ tà nebuht naw; dascham labam stahw stalli trihs, tschetri, pat astoni gowslopi, zitus kustonus nesskaitot! Ka daudsi masinamos prozentus naw nomaksajuschi un tà parada beldeschanas weetâ to jo wairak paleelinajuschi, zelàs no ta, ka semespahrdewejs W. Baranowa kgs ir zilweks ar loti lihdszeetigu dabu, kursch — ja noliktâ laikâ 100 rbl. weetâ 5 rbl. nodod, un luhdsàs, tad gaida atkal lihdf nahkoscham terminam. Netruhkst ari tahdu, kuri kulitèm nokahruschees pabrauka mihlestibas dahwanas luhgdami, bet kas pee scheem tas eewehrojamakais, ir tas, ka winu „peena-mahmukas" spihd kà glodenas un saraustà pehdigo strengeli. Schee ir laudis, kas apsinu netiklibas dublôs parakuschi; wini aisbildinàs ar to, ka mahjâ prahws „kergalwju" pulzinsch; bet mehgini lihgt kahdu ganeli, ko tad dsirdesi? „Ne-esmu uf Eeksch-Kreewiju nahzis kalpot", tee atruhz, „kam tad sawus behrnus doschu wehrgot — ir teem peeder brihwiba!" Sche ir gan eerihkota Latwju biblioteka, bet lasitaji ir weenigi wezaki laudi, jaunekli grahmatas nenem lasit, gan tapehz, ka neprot saburtot, gan ari, ka uf tam laika naw. Darbdeenu wakareem ja-eet „sakôs" un swehtdeenàm — ballês. Pehdejàs isrihko tahdâ wihsê, ka jaunekli eesahk no zeema dibina dsiht — kà paschi teiz — un tà dsena skukes lihdf kahdai mahjai, kur jo tuwaki atronàs krogs; tur tad malzinus eenehmuschi, walzè lihdf otra rihta pabrokastim, kur tad ar puhlèm mahja atsneedsama. Sirds sahp redsot, jaunibu tahdai netiklibai padewuschos, bet kas pee tam wainigs? Waj dehlinsch, waj meitina, kad papinsch un mamina gahrdi panirga: tà ta muhsu jaunee bij swehtdeen „krahnu" notaisijuschi?! G. Sokrats.

Iz Walsts galwas pilsehtas.

Peterburga. Winas Majestates Keisareenes dsimschanas deenas swineschanas labad Gatschinas pilî notureja brokastis, pee kuràm peedalijàs ari Danu suhtnis. Peterburgâ Isaàka katedralê un ari zitâs basnizâs notureja swehtku deewkalposchanu. Teatrôs notika israhdes preeksch tureenes skolu mahzekleem.

Peterburgâ stipri isplatijusees sawada slimiba, ko par inflenzu nosauz. Slimiba esot gan lipiga, bet tomehr ne nahwiga. Wesselam zilwekam paleekot it peepeschi nelabi ap duhschu, sahpot galwa un usnahkot gihbonis; pehz 6—7 deenàm slimneeks atkal atweselojotees.

Peterburgâ, 14. now. Isfludinata Wisaugstaka pawehle, pehz kuras nekristigu tizibu personas, lihdf tahlaku likumu isdoschanai, usnemamas swehrinato un priwat-adwokatu skaitâ tikai ar justizministra atlauju uf peenahkoschu teesu eestahschu un adwokatu padomju preekschâ stahdischanu.

No Peterburgas. Tautas skolâs lihdf schim nebija neweenâ preekschmetâ wispahrigas mahzibas programas, katrâ gubernâ un aprinkî bija zitadaka programa. Tamdehl tautas apgaismoschanas ministerija usdewuse mahzibas apgabalu kuratoreem, lai isstrahdatu katram preekschmetam sawu ihpaschu programu.

Peterburgâ, 11. now. Pee Wina Keisariskas Augstibas leelknasa Michaila Nikolajewitscha wakar notureja meelastu artilerijas wirsneekeem, uf kuru bija eeluhgti wisi if prowintschu garnisoneem eerodoschees artilerijas wirsneeki.

Peterburga. Keisariska Augstiba Leelknass-Tronamantneeks isgahjuscho swehtdeen pahrbrauzis no ahrsemèm.

Laikrakstu Kreewijâ nahkoschâ gadâ isnahks pawisam 686, no kureem buhs gariga satura — 86, politisku (deenas aw.) — 78, mehneschrakstu un schurnalu — 30, gubernas, aprinku un poliziju laikrakstu — 81, semstibu un kriminalawischu — 15, finatnisku schurnalu — 109, laukſaimneezibas — 33, ilustretu — 35, mahksias, teatra un musikas laikrakstu — 15, modes awischu — 7, statistisku un bibliografisku — 82, paidagogisku un tautas laikrakstu — 15 un behrnu schurnalu — 13.

Redelas pahrskats par notikumeem Waltijâ.

Widsemes semneeku wirsteesas apgabali, kas tagad no gubernas komitejas sadaliti un no teesleetu ministerijas apstiprinati, isfludinati Widf. gubernas awisês, ar peesihmi, ka schee apgabali pehz eekschleetu ministra apstiprinajuma ir reisâ ari semneeku leetu komisaru eezirkni:

A. Rigas aprinka.

I. semneeku wirsteesai un I. semneeku leetu komisara eezirknim peekriht schahdas draudses: Slokas, Salas, Pinku, Katlakalna, Doles, Bikerneeku, Dinamindes, Ahdaschu, Ropaschu, Alaschu, Krimuldas, Lehdurgas, Skultes.

II. semneeku wirsteesai un II. komisara eezirknim peekriht draudses: Ikschkile, Salaspils, Leelwahrde, Aiskraukle, Koknese, Suntaschu, Madleenes, Mahlpils, Nitaures, Jaunpils.

B. Walmeeras aprinka.

I. semneeku wirsteesai un I. semneeku leetu komisara eezirknim peekriht draudses: Leepupes, Salazes, Limbaschu, Alojas, Umurgas, Dikku, Straupes, Rubenes.

II. semneeku wirsteesai un II. komisara eezirknim peekriht draudses: Walmeeras, Matischu, Mas-Salazes, Rujenes, Burtneeku.

C. Zehsu aprinka.

I. semneeku wirsteesai un I. komisara eezirknim peekriht draudses: Ehrglu, Skujenes, Ahraischu, Zehsu, Raunas, Dsehrbenes, Wez- un Jaun-Peebalgas.

II. semneeku wirsteesai un II. komisara eezirknim peekriht draudses: Leepkalnes, Kalsnawas, Laudonas, Westeenas, Behrsones, Lasdones, Leesernu, Zeswaines, Lubanas.

D. Walkas aprinka.

I. semneeku wirsteesai un I. komisara eezirknim peekriht draudses: Ehrgemes, Ehweles, Trikates, Smiltenes, Palzmares, Gaujenes, Walkas, Lugaschu.

II. semneeku wirsteesai un II. komisara eezirknim peekriht draudses: Apukalna, Alukſnes, Gulbenes, Tirsas.

Meerteesu eezirkni Widsemê jaw no Senata apstiprinati un isfludinati Widsemes gubernas awisês:

Rigâ peenemtas polizijas eedalischanas kahrtiba ar schahdàm robeschàm:

I. meerteesas eezirknis:

Eekschpilsehtas I. polizijas eezirkna daka pret deenwideem no Kalku un Swaru eelàm un Daugawa no dselfs tilta augschup lihdf patrimonial apgabalam ar Saku, Luzawu un Schlumpu (?) salam.

II. meerteesas eezirknis: Eeksch-pilsehtas I. polizijas eezirkna daka pret seemeleem no Kalku un Swaru eelàm un Daugawa no dselfs tilta lihdf pehdejai juhras bahkai, tapat Peldu, masâ Klihweru, Kihpu un Putnu salas.

III. meerteesas eezirknis: Eeksch-pilsehtas polizijas II. eezirknis. Peterburgas Ahrrigas I. eezirknis.

IV. meerteesas eezirknis: Peterburgas Ahrrigas polizijas II. un III. eezirknis.

V. meerteesas eezirknis: Maskawas Ahrrigas polizijas II. un III. eezirknis.

VI. meerteesas eezirknis: Maskawas Ahrrigas polizijas I. eezirknis.

VII. meerteesas eezirknis: Maskawas Ahrrigas polizijas IV. eezirknis.

VIII. meerteesas eezirknis: Jelgawas Ahrrigas polizijas I. eezirknis, isnemot tahs salas, kuras peekriht pee I. meerteesas. Tahs paschas dakas polizijas II. eezirknis, isnemot tahs salas, kuras pee II. meerteesas.

Widsemes gubernâ, isnemot Rigu un Terbatu (ar 2 meerteesu eezirkneem), buhs pawisam 30 meerteesneschi. Meerteesu eezirkni schahdi:

Rigas-Walmeeras meerteesu apgabals ar 8 meerteesu eezirkneem:

Rigas aprinkis.

I. meerteesas eezirknis: Slokas un Dinamindes draudses, Slokas pilsehta, wiss Rigas patrimonial-apgabals, zik no ta nepeekriht pee pilsehtas meerteesàm.

II. meerteesas eezirknis: Doles, Salaspils, Leelwahrdes, Aiskraukles un Kokneses draudses.

III. meerteesas eezirknis: Nitaures, Mahlpils, Suntaschu, Jaunpils un Madleenes draudses.

IV. meerteesas eezirknis: Skultes, Krimuldas, Peterupes, Lehdurgas, Turaidas, Siguldas, Ahdaschu, Zarnikawas, Alaschu, Wangaschu un Ropaschu draudses.

Walmeeras aprinkis.

V. meerteesas eezirknis: Salazes, Leepupes, Limbaschu draudses un Limbaschu pilsehta.

---

stums ir waren peewilzigs, bet sakams wahrds mahza: „Skaistums welk wairak nekà wehrschi" (anglisku), „tomehr tas pa-eet un — naw maise!" „Skaistums ir seeds, kas knapi usplaukst, bet pa-eet." „Skaistums nepastahw ilgi." „Mihloschanàs mirst drihsi" (anglisku), „skaistums naw muischa" un: „no waiga jaukuma tu netaisisi sweestu" (leitisku).

Tapehz Anglis saka gluschi pareisi: „Skaistums ir warens, bet nauda wiswarenà." Turpreti Itaaleets saka: „Skaistu jaunawu bes naudas labpraht eeredf, bet neweens winu negrib prezet" un Franzusis wisàm skaistàm, bet nabagàm meitàm ussauz: „Mihlestiba dara mukkibas, bet nauda prezeschanos." Spaneets atkal leezina: „Labak weza seewa ar naudu, nekà jauna meita ar mateem." Slahweets: „Lai wina ir kupraina, bet wina ir bagata." „Nauda saldina dsihwoschanu" (franzisku) un: „Bes naudas nekas nenoteek" (turzisku), bet: „Ja nauda ir bruhte, tad lauliba maf ko der" (wahzisku). „Laba, darbiga jaunawa, bes bagata puhra, ir wairak wehrts, nekà bagata, kas maf ko saprot" (Wahzeets).

Ari Slahwi un Somi daudf un daschadi runà dehl naudas prezeschanàs. „Seewas bagatiba atnes naidu mahjâ" (somisku). „Ar bagatu bruhtes puhru paleek wihrs seewai par wehrgu" (polisku). „Bagata seewa ir lepna, uspuhtusees un weenumehr lamà sawu wihru" (kreewisku). „Winsch nem welnu dehl mantas mahjâ; bet welns paleek un manta isput" (serbisku). Kihneeschi saka: „Bagatiba puschko mahju, bet tikums mihlako." Tapehz ari Polis saka: „Neko no bagata bruhtes-puhra, ja paschai seewai truhkst labu tikumu!"

Kreewi saka: „Labak nabagu jaunawu prezet, nekà ar bagatu bes gala strihdetees; kas skaistuma dehl prezè, kas ahtri pa-eet, tas peewilàs, bet seewas labs tikums ir winas krahschnà rota, kas pastahw muhschigi."

No ta wisa, kas te sazits, ir redsams, ka laimiga prezeschanàs ir deesgan gruhta leeta. „Droschs ir tas, kas ar diwi pretineekeem eesahk kautees, bet wehl droschaks tas, kas bes mantas prezejàs." Maskreeweete suhdsàs: „Ko lihdf man prezeschanàs, ja man naw ko ehst!" Tas, kas no skaistuma sazits, ir ari jasaka no mihlestibas. „Mihlestiba podu nekad nesakarsès, mihlestiba ari maisu nepeepildis un kad bads mahjâ nahk, tad mihlestiba zaur logu projam behg."

Tahds pats padoms ari der tahdeem, kas pahr sawu kahrtu mehdf prezetees. „Kas grib prezetees, tahds lai sew seewu mekle pehz sawas kahrtas" (serbisku), un: „Wai tam nabaga wihram, ka seewa mahjâ par winu paschu walda." (Kreews). Tàpat starp laulateem dehl wezuma teek issazitas neweenadas domas. „Jauns ar jaunu, wezs ar wezu," saka Latweets; „jaunà meita ar jauno wihru, un jaunais wihrs ar peena-bahrsdinu," saka Spaneets.

Ar noschehloschanu tàpat Kreewi kà ari Serbeeschi issauz: „Ai, jauna seewa pee weza wihra!" Jo: „Neti sader kopâ wezs wihrs ar jaunu seewu." „Wezs wihrs, kas jaunu seewu prezè, ir peelihdsinajams nowihtuscham un pussakaltuscham wihtolam" (kihnisku).

Tadehl ari Perseets saka: „Labak preeksch jaunas seewas esot schkehps winas sirdî, nekà wezs wihrs pee winas sahneem!" Lihdsigi ari ir: „Wezs wihrs un jauna seewa labak nekà weza seewa un jauns wihrs" (wahzisku) un baudsreis paschas jaunawas dod wezeem puischeem preekschroku.

„Mihlaki esot ar wezu wihru kopâ ehst, nekà ar jauno raudat," saka Serbeete. „Labak weza wihra luteklei buht, nekà jauna wihra mihlakai," tà Anglis, un: „Labak apaksch weza wihra bahrsdas nekà apaksch jauna wihra pahtagas!" tà saka Poleete un Latweete.

Gandrihf weenumehr dsird sakot, ka newajagot atraitni prezet. „Atraitnam ir tikai pus sirds ween!" suhdsàs Tschekeete, turpreti Itaaleete atkal smeedamàs saka: „Kad abi atraitni saprezejàs, tad nomireja staigà wisâ laikâ pa istabu apkahrt."

Breskianeets pehdigi apleezina: „Wisustizigakà seewa esot ta, kas nekahdu wihru negribot." Lihdsiba, ko Somi runà, ir schi: „Kas godigu un deewabihjigu jaunawu prezè, tas dabu ari labu un teizamu seewu."

Schahs domas un teikumus mehs schè esam usrakstijuschi tikai par pamahzischanu preeksch tahdeem jaunekleem, kas gribetu drihf prezetees, jeb ari domà uf prezeschanos. Sbrg.

Jauna brihnuma slinte.

Jaw daudskahrt atsihts, ka it sewischki schis gadu simtens bagats ar daudf un daschadeem atradumeem. Un teescham pehdejâs deenâs wehl naw weens jauns isgudrojums apbrihnots, jaw otris ir atkal klaht! Nupat laikraksti pahrrunaja par jaunisgudroto schaujamo pulweri bes duhmeem un no daschàm pusèm isteiza sawu atsihschanu, ka schim schaujamam pulweram leela nahkamiba. Bet te negaidot kahdâ laikrakstâ sino atkal par jaunu isgudrojumu. Kahdas ahrsemes awises korespondents apleezina, ka naw nebuht pasaka, kas Parises isstahdes pehdejâs naktis sasapnota, bet pilna taisniba, ko winsch pats ar sawàm azim redsejis. Daschôs atradumôs slawenais M. Pauls Schifards kahdu rihtu peenahzis pee wina un solijees parahdit schaujamu eerozi, ar kuru war schaut 300 reisas no weetas, bes kahdas pahrlahdeschanas. Lai gan jaw atradeja wahrds deesgan slawens, tomehr sinotajs schaubijees par pateesibu, wiswairak tadehl, ka schauschana neteek isdarita ne zaur kahdu degmaterialu un schahweeni noteekot tikpat kà bes trokschna. M. Pauls Schifards parahdijis tehrauda eetaisi ap pusotra sprihscha garu un zollu resnu, kas peeskruhwejama pee paschas bises. Pehz tam sinotajs dabujis ar sawàm azim pahrleezinatees, ka Schifarda isteikumeem teescham taisniba. Winsch isschahwis 300 schahweenus gluschi pehz patikschanas, beeschak, waj retak. Bise tà usstellejama, ka katru reisi mehrki warot trahpit uf mata. Lode ejot ar leelu spehku. Kad 300 reises isschauts, tad no jauna japeeskruhwe tahds pats schaujamais stobrinsch klaht. Schee stobri tà eerihkoti, ka paschi isdara wajadsigo gaisa speeschanu, zaur ko weenigi wisa schauschana noteek. Schifards isskaidrojis, ka 300 patronas warot pagatawot par 4 kap. un wiss schaujams rihks ismaksaschot ap 10 rbl. Schi bise weeglaka par wisàm lihdzschinigàm bisèm. Patronas warot nesat lihdf leelâ daudsumâ, kà ari nekahds gaiss tahm nekaitejot. Uf scho flinti isgudrotajs jaw isnehmis no wisàm eewehrojamakàm walstim patentu.

Tà tad zaur scho jauno schaujamo eerozi ir Wahzeeschu jaunisgudrotais besduhmu pulweris pasaudejis daudf no sawa swara. Ja schis jaunais eerozis israhdisees leetoschanà par derigu, tad nebuhs nezik ilgi jagaida, ka wisu eewehrojamako walstju kara pulki buhs ar to apbrunoti. —.

VI. meerteesas eezirknis: Rujenes draudse (bes Kirbeles un Plahtera muischàm, kuras peekriht pee Pernawas-Wilandes III. eezirkna), Mas-Salazes draudse.

VII. meerteesas eezirknis: Straupes, Rubenes, Walmeeras draudses un Walmeeras pilsehta, un schahdas Umurgas draudses muischas: Ruzka, Saruma, Wainischa, Kotinleeka un bes tam Dikku draudses gabals (bes wahrda).

VIII. meerteesas eezirknis: Alojas, Burtneeku, Matihschu un Dikku, isnemot minetàs muischas, Umurgas draudse, bes minetàm muischàm.

Zehsu-Walkas meerteesu apgabals ar 8 meerteesu eezirkneem.

Zehsu aprinkis.

I. meerteesas eezirknis: Zehsis, Zehsu, Raunas un Ahraischu draudses.

II. meerteesas eezirknis: Dsehrbenes, Skujenes, Wez-Peebalgas un Jaun-Peebalgas draudses.

III. meerteesas eezirknis: Ehrglu, Westeenas, Behrsones, Kalsnawas un Leeseres draudses.

IV. meerteesas eezirknis: Laudones, Zeswaines, Lasdones un Lubahnes draudses.

Walkas aprinkis.

V. meerteesas eezirknis: Tirsas, Welanas, Gulbenes, Gaujas draudses un no Alukfnes draudses Seltina un Kalna muischas.

VI. meerteesas eezirknis: Apukalna draudse: pee scha eezirkna peeweenotas Gaujenes un Bormana is Gaujenes draudses un Neirose is Werowas aprinka; Alukfnes draudse bes minetàm muischàm.

VII. meerteesas eezirknis: Trikates, Smiltenes; Palsmares, Aumeistera un Gaujenes draudses (isnemot augschminetàs muischas).

VIII. meerteesas eezirknis: Walka, Lugaschu, Ehrgemes un Ehweles draudses.

Par goda meerteesnescheem wehl eezelti: Widsemê: Rigas-Walkas apgabalâ — Wisaugstakà galma kambarkungs v. Wermans, Kamarins un goda-pilsonis Schutows; Zehsu-Walkas apgabalâ — barons Maidels un v. Fegesaks; Terbatas-Werawas apgabalâ — Terbatas uniwersitates profesors Wiskowatows, eekschleetu ministerijas sewischku usdewumu eerehdnis v. Essens, muischneezibas aprinku deputati: v. Anreps, v. Grote un v. Mellers; Pernawas-Wilandes apgabalâ — Reinholds Stahls-von-Holsteins, barons Augusts Stahls-von-Holsteins, barons Wilhelms Stahls-von-Holsteins, Pernawas pilsehtas galwa Brakmans un Wilandes pilsehtas galwa barons v. Freitag-Loringhowens. — Kursemê: Jelgawas-Bauskas apgabalâ — knass N. Liwens, Jelgawas burmeistars v. Engelmans, barons F. Behrs, Jelgawas pilsehtas galwa barons Hahns, Bauskas apr. muischneezibas preekschneeks P. von der Pahlens, grafs L. von der Pahlens; Jaunjelgawas-Ilukstes apgabalâ — Jaunjelgawas aprinka muischneezibas preekschneeks barons Engelhardts un atwalinatais leitnants barons Engelhards; Tukuma-Talsu apgabalâ — Tukuma aprinka muischneezibas preekschneeks barons Firksfs, Talsu apr. muischn. pr. knass G. Liwens, Kursemes kredita beedribas direktors barons v. Felkersahms un grafs F. Medems; Wentspils-Kuldigas apgabalâ — barons A. Behrs, barons Nolkens un barons Sass; Aisputes-Grobinas apgabalâ — Grobinas apr. muischn. pr. grafs Keiserlings, barons P. Offenbachs, barons N. Korfs, Leepajas pilsehtas galwa Adolfi un Aisputes aprinka muischn. pr. barons von der Osten-Sakens.

Par Rigas apgabala teesas lozekleem wehl eezelti: Minskas un Mohilewas apg. teesu lozekli Rotajets un Janowskis, Tambowas apg. t. wezakais notarijs Rosunows, Wilnas apg. t. wezakà notarija weetas ispilditajs Wolkowizkis, Pensas apg. meerteesnesis Saburows, apgabalu teesu prokuroru beedri: Sjedlezkas Lebedinskis, Jelisawetgradas Diatroptows, Nowgorodas Kwests un Witebskas Jordans, Welikoluzkas ap. t. swarigako leetu ismekletajs Arbusows, Kijewas apg. t. ta pascha amata ispilditajs Litowtschenko, Waldoschà Senata ziwilleetu kasazijas departamenta wirssekretara wezakais paligs Kusakows un sekoschee teesu palatu sekretari: Tiflisas Fedorows un Kasanas Kobeikows. — Par Jelgawas apg. t. lozekleem: Pensas apg. t. wezakais notarijs Odinzows, Kelzas prokurora beedrs Lubenzows un Kurskas apg. t., Belgorodas apr., teesas ismekletajs Kwaschnins-Samarins. Par Leepajas apg. t. lozekleem: Kelzas apg. t. prokurora beedrs Wladislawlews, justizministerijas departamenta galda-preekschneeks Schleifers un Waldoschà Senata ziwilleetu kasazijas departamenta wirsprokurora sekretars Ilinows.

Mangalu juhrskolà Terbatas mahzibas apgabala kurators, kà „B. W." sino, atwehlejis nu mahzit ari maschinu sinaschanu tanî apmehrâ, kahdâ scho paschu preekschmetu mahza Rigas birschas juhrskolâ. Kà dsirdams, maschinu sinaschanas mahziba sahkschotees tik no jaungada.

No Walmeeras „Rig. Tagebl." kahds eesuhtitajs schehlojàs par nelabo zeku, kahds no Walmeeras pilsehtas ejot lihds dselszeka stanzijai. Daschâ weetâ esot jabaidotees, ka muklajâ neeegrimtu lihds ar wiseem rateem.

Leepajà 11. now., kà „Lib. Tagesanz." raksta, atraduschi pee peldu nama pee kahda koka pakahruschos 60 gadus wezo galdneeka selli S. Is kahdas atrastas sihmites redsams, ka nabadsiba un darba truhkums, kà ari breesmigàs kaulu sahpes winu pamudinajuschas, sew dsihwibu nemt.

Is Rigas.

Sinas par Austras kugeem. Kugis „Trimpus", kursch no 21. septembra atradàs Rigâ, kreetni sataisits un pilnigi isrihkots preeksch seemas brauzeeneem, 12. nowembrî dewàs ar koku lahdinu zelâ us Kardiffu (Angl.). — Jaw schahs pirmdeenas wakarâ „Austras" beedribas dalibneekus pahrsteidsa telegrama, ka pee Kolkaraga (Domesnees) kahda no Rigas brauktàma barka ussfrehjuse us sehkla, kas modinaja domas, waj tik naw „Austras" beedribai peederoschais kugis „Trimpus" scha bahrgà liktena upurs. Otrdeen pehz pusdeenas schihs domas tika apstiprinatas zaur sekoscho telegramu: „Wakar wakarâ kugis „Trimpus" ussfrehja us sehkla. Laudis isglahbti ar is Wentspils peesteiguschos glahbschanas twaikoni „Reindeer". Kugis pilns uhdena; pee labà laika wehl glahbjams." — Kuga „Trimpus" wadonim, kapt. U. Mikelsonam, tika otrdeen dota ordre, darit pehz sawas labakàs pahrleezinaschanàs, — pehz kam tad ari tas salihzis ar glahbschanas twaikona kapteini, gahdat kugi „Trimpus" nowilkt no sehkla. Frakts apdroschinata par 4000 rbl. Ja laimesees kugi nowilkt no sehkla, tad saudejums nebuhs leels.

Atkal jauns blehschu stikis. Weikalneekeem par brihdinajumu „Rig. Tagebl." pastahsta atkal jaunu krahpschanas atgadijumu. Diwas jaunas dahmas eegahjuschas kurpju magasinê un ismeklejuschàs pastaigajamos sahbakus un kurpes, 15 rbl. 70 kap. wehrtibâ un luhguschas, lai prezi lihds ar rehkinu nosuhtot usdotâ weetâ, kur „mamma" samaksaschot. Mahzeklis nones apawu usdotâ weetâ, paswana pee durwim, kahda kalpone isnahk preekschnamâ un saka, ka „zeenigàs kundses" ne-esot mahjâ. Mahzeklis tamdehl apawu eedewis schai kalponei un aisgahjis, zitur sahbakus isnesat. Mahjâ pahrnahzis, winsch meistaram isstahstijis notikumu; schis neko labu neparedsedams, tuhlit dewees us apsihmeto weetu. Sinamai mahjai tuwojotees winsch sadsirdejis leelu trokšni sehtâ. Israhdijees, ka bijuschi ari ziti apkrahptee no malu malàm sapulzejuschees. Smalkàs dahmas bijuschas sen sakapastalàm aislaiduschàs projam, us kureeni — to neweens nesinaja! Pat istabas leetas bijuschas nemtas us parada un tahs atkal pahrdotas kahdam Schihdam. No scha atgadijuma atkal no jauna war mahzitees, ka nepasihstameem zilwekeem newar ne par grasi ustizetees. Schahm lihdsigas krahpschanas jaw beeschi atkahrtojuschàs un blehschi arweenu wehl atrod upurus.

Nelaimes notikums. Wilhelminei Stokman peederoschs, rospuskà aisjuhgts firgs, 9. now. m. d. lihds ar aisjuhgu no Andreja dambja nogahsàs Daugawâ un noslihka.

Sahdsibas. Terbatas eelâ Nr. 7 eebraukschanas weetâ nometees semneeks Peters Matelionifs pasinoja polizijai, ka naktî us 11. nowembri winam wispahrigâ istabâ, kur kahdas 10 personas pahrgulejuschas naktî, nosagti 111 rubli kreditbiletês. — Semneeze Marija Meesit pasinoja polizijai, ka winai 12. nowembrî, kamehr bijuse pasu kantorî, is kabatas issagts maks ar 7 rubleem.

Nelaimes notikums. Strahdneeks Juris Ins 12. nowembra eekrita Bruneneeku eelâ Nr. 2 Kimmela alus bruhscha pagrabâ, zaur ko warigi tika eewainots galwâ.

Peepeschi nahwes atgadijumi. Aleksandra eelâ namâ Nr. 67. islauschot welwi un eemuhrejot jaunu maises krahsni, 10. nowembrî ta sagruwa un nonahweja diwus strahdneekus, 22 gadus wezo Antonu Zasto un otru, kura wahrds nesinams. Dehl sagruhschanas eemesla issinaschanas eesahkts ismeklejums. — Bruneneeku eelâ Nr. 59 atrodoschà nama sehtâ 11. nowembrî atrada kahdu nepasihstamu zilweku bes samanas, kursch us pilsehtas slimnizu aiswests otrâ deenâ nomira.

Atrasti lihki. Meschfargs Grotinsch 10. nowembrî meschâ, pee Mihlgrahwja zela atrada kahdu nepasihstama zilweka lihki, kursch pee koka bija pakahrees. Lihkis nodots ismekleschanai. — Tanî paschâ deenâ Andreja ostâ is uhdens iswilka Jana Petersa lihki. Kà israhdijàs, tad Janis Peters 5. nowembrî peedsehrees buhdams no mahjas bija isgahjis un wairs nepahrnahzis. Lihkis nodots usschkehrschanas kambarî.

(R. P. P. A.)

Grahmatu galds.

„Baltijas Dahrsa-draugs."

Sarakstijis S. Klewers,
dahrsneezibas ihpaschneeks Durbê, pee Grobinas.

Atkal Latwju raksineezibâ usplaukusi pukite, kas pelna nopeetnu eewehroschanu. Atkal jauna grahmata, par ko waram preezatees un zeen. sarakstitajam no wisas sirds pateiktees. Augu walsts ir ta, pee kuras war noskahrsi wislabaki dabas dsihwibu. Bes augeem buhtu seme kà ismirusi; nebuhtu wis daiko skatu, kur azis pameelot, nebauditu wis atspirdsinadamo smarschu. Bet netik ween koschumam augi derigi; wini ir, kas tik daudz dsihwibas ustur, wini ir ari pascham zilwekam katru deenu nepeezeeschami wajadsigi. Zilweks, pat ar wisbesjuhtigako, aukstako sirdi nereti, pascham nemanot, pakawejàs, noskatidamees augu walsti un juht sawai sirdei kluju atspirdsinaschanu. Turpreti zilweki, kuru sirds wairak atwehrta preeksch wisa, kas jauks un daiksch, juhtàs stipri waldsinati no augu daikumeem. Talab zilweki isglihtodamees, zenschàs eepasihtees ar stahdu un augu dsihwibu un darbibu, talab redz koschus dahrsinus pee sehtàm un nameem, kur mihi kautini, kas prot tahdu newainigu preeku zeenit. Ari pee Latwju buhdinàm redsami leelaki waj masaki puku-, waj ari augu-koku dahrsi. Wisi schee pa leelakai daksai teek kopti pehz paschu ismehginajumeem, waj ari pehz zitu parauga. Grahmatas, kas schini sinâ dotu peeteekoschu pamahzibu, wehl tikpat, kà pawisam truhzis. Scho truhkumu S. Klewersa kgs tagad ispildijis. Tadehl gan muhsu moschàs seltenes, kà ari tschaklee dahrskopeji par mineto grahmatu koti preezajees.

Grahmata ir 367 lapas puses beesa. Druka, papirs — ihsti labs. Grahmatas saturs eedalits trijàs nodalàs. Pirmà nodala mahza par stahda sastahwu un darboschanos, kà ari sneedz pamahzibu, kas ja-eewehro pee stahdu ustura un dsihwibas kopschanas. Otrà nodala eepasihstina ar daschadeem eekschsemes stahdeem, kamehr treschà nodalâ ir pamahzibas par ahrsemju stahdeem, kà tee pee mums audsinami un kopjami. Grahmatas beigàs ir stahdu nosaukumu alfabetists rahditajs: Latinu, Latweeschu un Wahzu walodàs. Grahmatu puschko 2 dahrsu aprisas un 144 stahdu nobildejumi. Isskaidrojumi ir leetisti un katram gaischi saprotami. Ari waloda pelna ihstu atsihschanu. Wisu kopâ sanemot, war katram eeteikt scho koti derigo grahmatu. —.

Nupat isnahza un dabujams Jelgawâ, pee Steffenhagen un dehla: **Mahjas Kalendaris 1890. g.** Sastahdits no Theodora Neandera.

Sihkumi.

Preekschsihmigs labdarijums.

Benjamins Franklins rakstija kahdam Anglim, kas Parisê atradàs leelâs naudas sprugâs un gribeja sawâ tehwijâ pahrzelot, schahdu wehstuli:

„Es Jums lihds ar scho wehstuli nosuhtu desmit luisdoru. Ne domat nedomaju, Jums scho sumu dahwat; es Jums to tikai patapinu. Tà ka Juhs pahrbraukseet sawâ tehwijâ, tad war lehti notikt, ka Juhs, leetderigi strahdadami, waresseet sawus paradus atmaksat. Ja tad Juhs sastopeet kahdu, kas atrodàs tahdàs pat sprugàs, kà Juhs tagad, tad atlihdsineet winam manu paradu, aisdodami winam tahdu pat sumu sem teem paschcem nolihgumeem. Tahdâ kahrtâ nauda ees wehl zaur daudz rokàm, pirms ta nokluhs kahda nezeeniga rokâs, kas tai nelaus tahlaku eet. Schis ir weens no maneem eeradumeem, darit daudz laba ar maz lihdsekleem. Man naw eespehjams, labdarigeem mehrkeem daudz upuret, un tà tad esmu peespeests, labi pahrdomat, kà war pastrahdat tik daudz zik eespehjams ar maz lihdsekleem."

Kastanu seedi pret kaulu sahpêm.

Kastanu koka seedi esot koti labs lihdseklis pret kaulu sahpèm. Seedus pluhz, kad kastanu koki sahk seedet, nopluzina tos no kahta un eebahsch pudelê, tad uslej wirsû 90 gradu stipru spirtu, lauj tà kahdas seschas nedelas tumschâ weetâ stahwet. Pehz tam nolej schkidrumu un nu ir koti derigas sahles preeksch slimàs weetas eebersechanas. Kaulu sahpes drihz pehz eebersechanas pasuhd.

Atbildes.

N. A. — L. Labpraht paklausisim Juhsu luhgumu un nodrukasim sche pahra pantinu no Juhsu cesubtitàs olekrim garàs „rihu ees;" nenemseet launâ, ka telpas truhkuma dehl nespehjam to wisu nodrukat.

Nepastahwiga mihlestiba.

Scheit brahli, mahjas sanahzeet,
Ko stahstischu jel usklausseet.
Par koti jauku eeleju,
Un newis labu eeeeju.
Tur meschi, kalni, malas sedz
Un jaukas plawas ar' tur redz.
Tur semkopji gan wisi sek,
Un upite tur uhden smek.
Tur dsihwo skaista meitina,
Kur peelidz puischa sirsnina.
Tahs wahrdu isteikt nedrihkstu — —
Tas treschais bija semkopis,
Kursch ari drihz to atstahjis.
Tas ara dsist duhschigi,
Lai degot paleek lemeschi!!

Sbrg. — D. Platejamees par peesuhtijumeem; abus sanehmàm un us preekschu isleetosim.

W. — L. Deemschêl ari schonedel peesuhtito korespondenziju newarejàm isleetot.

Г. С. — Н. Eepreeksch newaram Jums schini leetà neko noteikt.

— Ь — Dotum Jums padomu, ne-atstaht sawu lihdschinigo darba lauku; schim brihscham gan Jums gruhti isdoseesees, 25 rbl. mehnesî nopelnit.

Bajaram — Juginâ. Luhdsam usdodeet tuwako pastes stanziju, jo pa to adresi, pa kuru „R. W." peesuhtam, newaram grahmatas peesuhtit. Red.

Is muhsu weesigàs sadsiwes.

„Rigas Latw. Beedriba."

Swehtdeen, 19. nowembrî, pulksten 7 wakarâ: teatris. Israhdis otro reisi: „Kornewilas swani". Romantiski-komiska operete 4 zehleenos ar dejàm; latw. no Esenbergu Jana, muzika no Roberta Planketa.

„Katrinas dambja Dseed. beedriba".

Tai paschâ deenâ, plksf. 7 wakarâ, Berga kga basarâ: masku balle.

„Rigas Seedona palihdsibas beedriba".

Tai paschâ deenâ, pulksten 8 wak., wingrotaju sahlê: masku balle.

„Rigas Kr. atwak. kareiwju pal. beedriba".

Tai paschâ deenâ, pulksten 8 wakarâ, Rigas amatu arteka krahschni dekoretâ sahlê, Mask. Ahrrigâ, masâ Jesus basn. eelâ Nr. 3. 10 gadu pastahweschanas swehtku swineschana ar muzikalisti-literaristeem preekschnesumeem un deju.

„Jonatana beedriba".

Tai paschâ deenâ, plksf. 7 wak.: masku balle.

Latweeschu teatris.

Isgahjuscho swehtdeen atkahrtoja pirmo reisi schini sesonâ „Kornewilas swanus". Kà darbs dara meistaru, to ihpaschi isgahjuschàs swehtdeenas israhdê redsejam. Schi luga naw weegli eestudejama, ta praja daudz puhles, un tomehr muhsu teatra spehki peerahdija, ko wini war: israhde noritinajàs daudz gludaki, neka pehrnajâ sesonâ. Teescham, ir gruhti, weenu usslawet wairak, neka otru, katrs isdarija sawu peenahkumu us to labàko. Publikas bija sanahzis prahws skaits. N.

Deewa-kalposchana Rigas basnizàs.

Swehtdeen, 19. nowembrî 1889. g. Jahna basnizâ w.-m. Bernewitz pulksten 9 preeksch pusdeenas, mahz. Pauksche plksf. 2 pehz pusdeenas. Gertrudes basnizâ mahz. A. Walter pulksten ½2 pehz pusdeenas. Jesus basnizâ mahz. Bergmann ½10 preeksch pusdeenas; Pahwila basnizâ mahz. C. Walter pulksten ½9 preeksch pusdeenas.

Tirgus sinas.

Rigâ, 16. nowembrî 1889. g.

Kweeschi: Kreewu, pehz labuma, 90—104 kap. pudâ Kursemes, 126 mahrz. 92 kap. pudâ.

Rudsi: Kreewu, 120 mahrz. 78 kap. pudâ pirzeji, Kursemes 120 mahrz., 76 kap. pudâ pirzeji, Kursemes schahwetee 120 mahrz., 77 kap. pudâ pirzeji.

Meeschi: diwkanschu, 112 lihds 113 mahrz., 75 kap. pudâ pirzeji, seschkanschu schahwetee, 100 mahrz., 71 kap. pudâ.

Ausas: Kursemes labàs 80 lihds 83 kap. pudâ, Kursemes weenkahrschàs 75—77 kap. pudâ, Kreewu labàs no 80 lihds 88 kap. pudâ, Kreewu, zaurmehra labuma, 77—79 kap. pudâ.

Sirni: baroschanas sirni 81—82 kap. pudâ pirzeji.

Linsehklas: weenkahrschàs 129 kap. pudâ, stepju sehklas 142 kap. pudâ.

Kanepu sehklas: schahwetas 105 kap. pudâ pahrdewesi, neschahwetas 100 kap. pudâ.

Kweeschu klijas: rupjàs 53 kap. pudâ, malkàs 50 kap. pudâ

Tirgus zenas.

Mahrzina sweesta	25— 33	kap.
„ kreehjuma seers	20— 24	„
Stops skabba krehjuma	45— 50	„
„ salda „	20— 28	„
„ balta peena	12— 15	„
„ nokreimota peena	3— 4	„
„ nekreimota „	8— 9	„
„ skabu kahpostu	8— 12	„
„ skpolu	5— 6	„
„ dsehrwenu ogu	4— 5	„
10 gab. skabbu gurku	10— 15	„
Schoks wistas olu	100—110	„
Galwina baltu kahpostu	3— 7	„
Stops meeschu putraimu	9— 12	„
„ griku putraimu	10— 14	„
„ ausu	12— 14	„
„ grubbju	12— 14	„
„ sirnu	9— 12	„
„ zukura sirnu	8— 11	„
„ pupu	10— 12	„
„ kanepju	12— 16	„
Pudrs kartupelu	60— 80	„
Gabals kabju	1— 2	„
garniza burkanu	6— 8	„
pudrs beeschu (apaks)	100—120	„
„ „ (gareno)	— —	„
Mohrz. rudsu miltu	2—2½	„
„ kweeschu miltu	5— 7	„
„ griku miltu	6— 8	„
„ ausu miltu	12 14	„
Nokauta sass	95—150	„
Kreewu sass	— —	„
Mescha pihle	35— 60	„
Wista, nokauta	30— 50	„
Pihle, nokauta	45— 60	„
Tihtark, nokauts	200—300	„
„ dsihms	275—400	„
Stirna „	700—900	„
Irbe (mescha) pahrs	— —	„
„ (lauka) „	70 80	„
Siokas	— —	„
Mahrzina lascha	50— 60	„
Kahls wehschu	— —	„
„ rengu, schahwetu	3— 5	„
„ kihschu	— —	„

Naudas-papihru zena.

Peterburgâ, 15. nowembrî 1889.

Papihri.	malk.	praśja.
Imperials	758	—
5% banknotes 1. islaiduma	99½	98½
5% „ 5. „	98½	99½
5% Austruma ismehnums no 1877. gada	99½	99
5% „ „ „ 1879. „	99½	99½
1. 5% Kreewu prehm. aisnehnums	245½	246
2. „ „ „	224½	225
5% kuprol. 1871. gada aisnehnums	—	—
Odes. pilsh. hipoteku bankas 5% obligazijas	93½	93½
Kiew. sem. kred. 5% lihlu-ihsmes	91½	91½
6% Gharkowas semst. lihlu-ihsmes	—	—
5% „ „ „	—	92
Rigas kom. bankas ak.	320	—
Rigas Dinaburgas dselsceja akcijas	—	164
Dinaburgas-Witebskas dselsc. ak.	187	—

Berlines birscha.

28. nowembrî (15. nowembrî) 1889.

		Deewa-eepreeksch
Kreewu kredit-bil. par 100 rubl. kassa	216 20*)	215 70
„ 100 rbl. us dezembri	215 50	215 25
„ 100 rbl. us janwari	215 50	215 25

*) 1 walsts-marka = 46,25 kap.

Tendenze preeksch Kreewu naudaspapireem: zeta.

Jaunakàs finas.

Adwokats, hofrahts J. Klawinsch no Jelgawas pahrbrauzis uf pastahwigu dsihwi Rigâ.

Apgabala teesas nams isgahjuscho sestdeen tizis apskatits un sanemts no buhwkomisijas puses, pee kuras, kà finams, peeder ari pats Widsemes gubernators. Par jaunà nama usraugu esot eezelts arkitekts Baumana kungs, kursch tepat ari dsihwoschot.

Albums. Scho pirmdeenu „Uleja" beedribas namâ, Jakobsona magasinas logâ bija isstahdits koschi isstrahdats albums, ko pasneegs Keisara Majestatei. Albumâ atrodàs tschetras, koti glihti isstrahdatas leelas fotografijas, kas israhda 17. oktobrî notikuscho basnizinas eeswehtischanu Rigâ.

Rob. Jansona kgs scho swehtdeenu, 19. now., Jelgawas Latw. beedr. sahlê lasis preekschâ Schekspira Rikardu III. Jansona kungs nesen scho dramu lasija preekschâ Rigas Latw. beedribas namâ, kur eemantoja wispahrigu atsihschanu.

Baltijas moderneezibas sabeedriba. Pagahjuscha gada oktobra mehnesî nodibinajàs jauna sabeedriba no Widsemes laukſaimneekeem (pa leelakai daksai leelgruntneekeem), kura sprauduse sew par mehrki, gahdat par peena raschojumu isgatawoschanu un suhtischanu us ahrsemèm. Kà is „Balt. Wochenschriftâ" nodrukatà pahrskata redsams, tad beedriba sawâ pirmâ pastahweschanas gadâ darbojusees ar it labàm sekmèm. Lihds oktobra mehn. sch. g. pawisam isswestas 1241 muza sweesta 44,772 rbl. 73 kap. wehrtibâ. Wiswairak sweesta suhtits us Angliju.

Veberbekes sawstarpigàs ugunsapdroschinaschanas beedribas statuti apstiprinati.

Terbatas mahzibas apgabala kurators slepenpadomneeks Kapustins no Peterburgas pahrbrauzis mahjâ.

No Terbatas sino, ka dselsszela stanzijâ pehdejâ laikâ notikuschas wairakas jo eewehrojamas kabatas sahdsibas, starp apsagtajeem esot ari Randes mahzitajs Asmuts, kuram is swahrku eekschpuses kabatas issagts naudas maks ar 100 rbl. skaidrâ naudâ un ar us daschadeem wahrdeem israksitàm bankbiletèm, par 1640 rbl.

Terbata. Igaunu laukſaimneezibas beedriba 1. now. isrihkojuse generalsapulzi, kur tizis nospreests, eerihkot sewischku darbu deweju un nehmeju widutaju kantori; schahda kantora eerihkoschanu usnehmees mehrneeks J. Tülks. Jaunais kantoris peenehmis laikrakstu „Eesti Postimees" sawâ deenestâ, kurâ par mehrenu maksu warès eespeest sludinajumus, tiklab darbu deweji, kà ari nehmeji.

Terbatà, kà Now. Wr." sino, isdoschot weenu reisi nedelâ weterinar-medizinas laikrakstu Kreewu walodâ.

Kalna muischas basniza, kà „Rig. Tagebl." sino, aplaupita naktî no 5. us 6. now. Sagli eelaususchees zaur logu, bet mas dabujuschi ko islaupit. Wini, laikam par to saskaituschees, apdausijuschi turpat pee basnizas atrodoschâ kapsehtâ marmora krustus. Muischas ihpaschneeka melnajam krustam bijuse atdausita schkembele un ta uslikta us kanzeles. Laundareem dsenot pehdas.

No Kuldigas „B. W." sino, ka Baltijas skolotaju seminara skolotajs stahtsrahts Peters Wasiljewitschs Sambikins 26. nowembrî swineschot sawus 25 gadu amata swehtkus.

Leepaja. Koka twaikonis „Sackenhausen", kà „Lib. Ztga" sino, 10. nowembra wakarâ pee Paula osta sadragajees. Twaikonis peederejis Sakaslejas ihpaschneekam, generalim v. Lilienfeldam.

Reweles ostâ, kà „Postim." sino, 10. nowembrî ismehginats pirmais Rewelê buhwetais twaikonis „Salme", kuru buhwejis Igaunis J. Tambergs. Twaikons esot no preeschu koka, 58 pehdas garsch, 12 pehdas plats un 6 pehdas dsilsch un nesot 8 lastus. Twaikons warot 100 zilwekus nest. Buhwe ismaksajuse kahdus 4000 rbl.

No Wihrlandes „Rev. Ztga" raksta, ka laschu sweja schoruden wisâ Somijas juhras lihkumâ esot koti bagata. Tà par peem. Narwas juhras lihkumâ wasarâ puds laschu maksajis 14—16, pat 20 rbl., bet tagad rudenî warot pudu pirkt par 4 rbl.!

Kreewijas austrumòs, kà is Peterburgas sino, jaw eestahjusees pilniga seema. Wolga augschgalâ jaw aissaluse. Turkestanâ laiks bijis tik aukſts, ka kokwilnas augi zaur to apskahdeti. Kokwilnas rascha gandrihs wisur esot isnihzinata.

Swehtais Sinods pawehlejis, ka wisâs basnizâs, tiklihds schi pawehle sanemta, swehtkòs un swehtdeenâs jalasa nauda preeksch truhkumu zeetejeem Melnkalneescheem un ka lai basnizu wezakee dotu teem pabalstu pehz eespehjas ari no basnizas naudas.

Jaunajâs teesâs pehz teesu ustawu nosazijumeem nahks isspreeschanâ wisas kriminal-leetas, kurâs ismekleschana nobeigta lihds 15. oktobrim. Tà tad schahs leetas prokuratura atdos taisni jaunajàm teesàm.

Jauno teesu likumu tulkojums, ko teesleetu ministerijas usdewumâ isdarijis Kursemes gubernas prokurora beedrs, Sterstu Andreja kgs, tagad nu ir drukâ gataws un dabujams pirkt.

Justizministerijâ, kà laikraksti sino, esot isstrahdats likums, kà lihdsschinigà ziwilteesaschanas kahrtiba padarama weenkahrschaka.

No Warschawas raksta, ka Klotnas sahdschâ nomiris semneeks Pawlikowskis, 115 gadus wezs. Wina tehws nomiris 126 gadus wezs, wezakais brahlis 116 gadus; no wina wehl dsihwajàm trim mahsàm weenai esot tagad jaw 102, otrai 99 un jaunakajai 93 gadi.

Jelisawetgradâ kahda 12 gadus weza meitene, weena pate mahjâ buhdama, kaktâ atraduse kastiti ar pulweri, eelikuse to krahsnî un tad peelaiduse uguni. Notizis breesmigs sprahdseens, kas meiteni aissweedis kahdu asi projam, ismetis behrnu no schuhpuka un isdausitas wairak logu ruhtes.

Kijewas kara-apgabala kara spehka komandeers, generaladjutants Dragomirows, 28. oktobrî islaidis schahdu deenas pawehli: Kijewas garnisona nodalâ nesen noschahwàs kahds godigs, kahrtigs saldats, Tschuwasche wahrdâ. Kà rahdàs, winsch ais ilgoschanàs pehz dsimtenes padarijees galu. Komandeers nopeetni luhdz kara spehka preekschneekus, lai saldateem, kas zitas walodas runà, mahzot Kreewu walodu, to ne-usskata par noseegumu pret deenesta kahrtibu, ja wini ahrpus deenasta usdewumeem runà sawu dsimtenes walodu, dseed sawas tautas dseesmas u. t. t.

Is Kischinewas zeetumâ schajâs deenâs islaidischot saldata seewu Mariju Nikolajewnu Masuru, kurai meerteesnesis peespreedis 4 nedelas zeetuma sodu, tamdehl ka wina, sanahkuse kildâ ar sawu kaimineeti, ais atreebibas winas kakam isduhruse abas azis, nogreesuse aussis un mehli un sadedsinajuse tam ahdu un tad atdewuse nabaga lopinu wina ihpaschneezei atpakal.

Taschkentê nahkoschu wasaru tiks isrihkota laukſaimneezibas un ruhpneezibas isstahde.

Telegrami
is Seemeku telegrafa-agenturas.

Londonâ, 28. (16.) now. Dehl strihda starp koku nesejeem un winu kungeem (prinzipaleem) streikoja Bristolê un Awenmantê wisi dokustrahdneeki, kahdi 4000 wihri. Zaur to eesahka streikot kugu islahdetaju strahdneeki ostâ, tà ka kugu lahdeschanas darbi ostâ pilnigi aptureti.

Rostowâ, 15. now. Donas upe ir aissaluse un kugneeziba slehgta.

Nujorkâ, 27. (15.) now. Linnâ (Musaschusetâ) zaur iszehluschos ugunsgrehku leelakà dala no pilsehtas nodega. Skahdi rehkina us 10 milj. dolaru.

Lihds 16. nowembrim atnahkuschi 2175 kugi, aisbraukuschi 2695 kugi

Ihpaschneeks un isdewejs: Ernst Plates.
Atbildoschais redaktors: Dr. phil. Arnold Plates.

Дозволено цензурою. — Рига, 17 ноября 1889 г.

Sludinajumi.

M. Westernhagen,
sobu-ahrsts,
masajâ Mintz-eelâ Nr. 1.
Runas-stundas no pulksten 9 lihds 4.
Tukschineeki teek peenemti katru otrdeenu un peektdeenu no pulksten 9 lihds 10. 6

Kaschozinsch,
bijis pirmàs gildes wezs namneeks, usaizina tiklab semkopjus, kà ari laiwneekus, no 15. lihds 18. nowembrim fanahkt Zukerbekera mahjweetâ, nospreest par muischas pirkschanu Polozkas dalâ, pee Daugawas.

Ahrstu konsultazija,
leelâ Aleksandra eelâ Nr. 71,
uf Bekeru eelas stuhra.
Slimneeku peenemschana ik deenas.
Pirmdeenâs un zeturtdeenâs no plkst. 1—5 pehz pusd., kirurgijas un aufu slimibas. Dr. Nyländers.
Otrdeenâs un peektdeenâs, ahrigas, sifiliskas un ahdas slimibas. Dr. Swinews.
Treschdeenâs un sestdeenâs eekschkigas un seewischu slimibas. Dr. Schepilewskis.
Katru deenu no pulkst. 12—1 pehz pusd. nerwu slimibas. Dr. Boitschenko.
Otrdeenâs un sestdeenâs, no pulkst. 12—1 pusdeenâ kakla un deguna slimibas. Dr. Abutkows.
Treschdeenâs u. peektdeenâs, no pulkst. 12—1 pehz pusd. azu slimibas. Azu ahrsts Dr. Memorsky's.
Swehtdeenâs peenems slimneekus wisi ahrsti tapat kà lihds schim.
Maksà: 30 kap.

J. C. Kocha
laka fabrika Rigâ.
Spirtus laka
wisadahm amatneezibas wajadsibahm.
Wahgu laka
un
emalje krahsas
(Grisin & Shield Enamel)
no Sissons Bross & Co. fabrikas Limitedâ, Hullâ, nedrihkstetu truhkt neweenâ mahjas saimneezibâ, masâs gresnâs dositês, 64 sposchas un 8 pabahlas niankses.
Pahrdoschana leelumâ
J. C. Kocha
laka fabrikâ, Rigâ.

Katru deenu swaigu
dedsinatu
pehrtu-, Kuba-, Mokka-
un
Jawa-kafiju
peedahwà
William Jenisch,
Schkuhnu eelâ Nr. 15.

„Mahjas Weesis" lihds ar Peelikumu,

sawu **35. gada-gahjumu** nahkoschâ 1890. gadâ sahkdams, isnahks tahdâ paschâ leelumâ un pasneegs sawâ weegli saprotamâ walodâ wajadsigàs sinas un pahrspreedumus, pamahzoschus stahstus un padomus, gudribas graudinus un jautribas seedinus.

„Mahjas Weesis" maksà:

Ar peesuhtischanu par pasti:		Bes peesuhtischanas:	
Ar Peelikumu par gadu . .	2 rbl. 75 kap.	Ar Peelikumu par gadu . .	1 rbl. 75 kap.
Bes „ „ „ . .	2 „ — „	Bes „ „ „ . .	1 „ — „
Ar „ „ pusgadu .	1 „ 40 „	Ar „ „ pusgadu .	— „ 90 „
Bes „ „ „ .	1 „ — „	Bes „ „ „ .	— „ 55 „

Ernst Plates, „Mahjas Weesa" ihpaschneeks un isdewejs.
Dr. phil. Arnold Plates, atbildoschais redaktors.

J. Stamm,
sobu-ahrsts,
Wehwern eelâ Nr. 1.
Runajamas stundas no pulkst. 10 lihds 1 pusd. un no pulkst. 2 lihds 4 pehz pusd.
Swehtdeenâs un augstakàs swehtku-deenâs no pulkst. 10—12 d.

Wiseem maneem zeen. pirzejeem un draugeem daru sinamu, ka es no Wihnes pasaules leetu isstahdes tos jaunakos eerotschus un medneeku rihkus esmu dabujis un tos par kreetnu zenu peedahwaju; turklaht ari peeminu, ka manâ
eerotschu un medneeku-rihkku pahrdotawâ
tagad preeksch seemas-medibàm ir wisas wai jadsibas papilnam sagahdatas un it ihpaschpeedawaju Perkussiona-dubultslintes, kas brangi isstrahdatas, kà ari Lewangsche-slintes, kas no pakalgala lahdejamas un wehl leelâ pulkâ
rewolwer-pistoles
no tahm wismasakàm, kà labatâ war eebahst, lihds tàm leelakàm, preeksch kareiwu wajadsibàm, pehz wislabakàs eetaises, kà Lewangsche, Schmitt, Wilson un Scherps; lahdeschanas-rihki, lahdejums, eerotschu-ella u. t. t. Tad wehl slintu-meistari tè war dabut leelâ pulkâ, negatawus slintu-stobrus, lahdu-koku, slintuscheptes un zitas wajadsibas.
Johannes Mitschke, Rigâ,
Kungu eelâ.

Pee „Gulbja".
Jauna modes pretschu pahrdotawa,
Kalku eelâ Nr. 21, tuwu rahtusim,
blakus manai dsiju pahrdotawai pee „Gulbja".

Pasinoju saweem draugeem un zeen. pirzejeem, ka blakus sawai wezajai dsiju pahrdotawai esmu wehl atwehris modes un wisadu pretschu pahrdotawu. Cedroschinos apgalwot, ka mani daudsee dsiju pirzeji ari pilnigi atradìs jaunatwehrtâ pahrdotawâ wisjaunakàs modes prezes teizamakâ labumâ par negrosomu zenu bes usprasischanas.

Ihpaschi eewehlu sekoschàs prezes leelâ daudsumâ un par fabrikas zenu:

Drehbi kaschoku apwelkameem, palto'eem un uswalkeem. Drahnu, bukskinu, pirktu wadmalu, wadmalu un puswadmalu. Preeksch weschas: audeklu, pusaudeklu, Turku audeklu, madepolamu, schifonu, schertinu.

Preeksch eeswehtischanas un balles uswalkeem: leelâ iswehlê brahmu, dibitu, kaschimiru, ripsu, alpaku, zefiru, famtu, sihdu, atlasu; lakatus no sihda, atlasa, kaschimira, bukstina un wilnainus un schalles. Bes tam wehl turu pahrdoschanâ leelâ iswehlê daschadas puswilnainas prezes, kà ari kretonu, katunu, sarpinku, pikeju, taldanoru, schertinu, spalwainus aplokamos un daschadus mehbelu apwelkamos.

Dekus (segas), wilnainus un watetus un matratschus, grihdu-dekus, tepikus, preekschkarus, gardines un zitas prezes; bes tam wehl peedahwaju **kahdu atgadijumu eepirkumu** no **100,000 ol. wigonj** (vigogne), 2 oleltis platu, fabrikaszena 25 un 30 kap., **tagad 12½ un 15 kap.**, daschadàs ihstàs krahsàs, derigs preeksch drehbèm, dekeem, gardinèm, oderèm, eebehrschanas u. t. pr.

Karogi
(slagas), no 5½—13 ol. gari, teek pahrdoti no 2—7 rbl. gabalâ.
Wisas prezes pahrdodu ar apgalwojumu. **Jauna modes pretschu pahrdotawa.**
Pee „Gulbja". P. M. Potapows.

Twaika-krahsotawa un kihmiska masgatawa
no **A. Rings, Rigâ.**

Zaur scho pagodinajos zeen. publikai pasinot, ka sawu nodegusscho **krahsotawu esmu atkal no jauna usbuhweisis, eewehrojami paleelinajis un ar jaunakahm maschinahm apgahdajis,** tà ka es tagad **wisaugstakos pagehrejumus** waru ispildit.

Apnemos **krahsot labàs, ihstàs krahsàs** un **appreteeret**
isfahrditus un **ne-isfahrditus** | **uswalkus** preeksch dahmahm
weenkahrschus un **watetus** | un kungeem,
sihdu, wadmalu, puswadmalu, kokwilnu un **audeklu** wefelôs gabalôs,
triko-stofus preeksch fabrikahm,
sihda
wilnas | **dsijas.**
kokwilnas

Kihmiska uswalku-, gardinu- un zimdu-masgatawa.

Peenemschanas weetas:
Rigâ: Eekschpilsehtâ, Greßneeku eelâ Nr. 1; Alekfandra eelâ pee Teschkewitz, Tehrbatas eelâ pee S. Martinsohn.
Jehsis: Skolu eelâ, Palmbach namâ.
Jehkabstatê: pee tirgus platscha, pretim Luteru basnizai.
Jaunjelgawâ: pee tirgus platscha, Rosenberg namâ.
Tukumâ: pee tirgus platscha, pee Rabinowski kga.
Walkâ: leelajâ eelâ, pee Oberg kga.
Terbatâ: pee Holtfreter kga.
Fabrika atronàs Mask. ahrpilsh. Katolu eelâ 42, pascha namâ.
Teek luhgts, adresi eewehrot.

Sekoscha grahmata nupat isnahza un dabujama wisàs grahmatu pahrdotawàs, kà ari „Rigaer Tageblatt" ekspedizijâ, Rigâ, pee Domplatscha Nr. 5:
Latweeschu
treschee wispahrigee
dseedaschanas swehtki
Rigâ,
no 18. lihds 21. junijam 1888. g.
Zaur Rigas Latw. beedribu isrihkoti.
Aprakstiti no
cand. philos. **J. Lautenbacha**
(Tehrbatas Latw. walodas lektora)
Latw. trescho wispahrigo dseedaschanas swehtku komitejas usdewumâ.
Maksà 35 kap.

Dsirnawu akmeni,
wisadâs sortês, weenmehr dabujami muhsu noliktawâ par lehtàm zenàm.
G. Pirwitz un beedr.,
maschinu fabrika un dsirnawu buhwetawa.
1

W. Brackhausen u. beedr.
korsetu fabrika
deedahwà sawu bagato krahjumu par lehtakahm fabrikas zenahm.
Noguldìtawa:
Rigâ, Skuhnu eelâ Nr. 14, pretim Gildes eelai.

Tumschi behra kehwe,
kahdus 6 gadus weza, nef krehpes uf kreifo pusi, ar kuplu asti, ir scheit **eeradusees** un top ihpaschneeks usaizinats ar skaidràm peerahdischanàm lihds 30. nowembrim sch. g. peeteiktees, jo zitadi ar kehwi, kà ar atrastu mantu taps darits pehz likuma.
Pinku teesas namâ (per Riga), 9. nowembrî 1889. g.
№ 753. Pag. waldès wahrdâ:
Pag.-skrihwers: F. E. Jacobson.

Garkulas salmus
taisni no lauzineekeem pehrk.
A. Wolffschmidts.

Pretim Sassaukam,
Solitides muischâ, teek wairak semes gabali uf wairak gadeem isrenteti. 3

Печатать разрѣшается. Рига, 17 ноября 1889 г. № 7926. Рижскій Полицій-мейстеръ Власовскій. — Drukats un dabujams pee bilschu- un grahmatu-drukataja un burtu-lehjeja Ernst Plates, Rigâ, pee Petera basnizas.